



# Lo Que Está Sucediendo en Howard

diciembre 2015/enero 2016

[www.howardelementary.org](http://www.howardelementary.org)



## Clima de Invierno y el Cierre de Escuelas

¡Ya viene en camino el clima de invierno! En caso que haya un cambio en el horario de la escuela o en las rutas de autobuses por causa del clima, el Distrito Escolar de Eugene 4J lo anunciara. Si la escuela está en sesión y en su horario normal, el distrito NO hará un anuncio.

Cierres de escuela por razones del clima típicamente son hechos en la mañana y se anuncia de diferentes maneras a las 6:30 a.m. Esto se hace para asegurarnos de las condiciones actuales del clima. Las decisiones se toman para todo el distrito y será la misma decisión para todas las escuelas.

Los padres y estudiantes tienen varias maneras de mantenerse informados de los cierres de escuela por causa del clima a través de: la página de internet de 4J, por Twitter/alertas en mensaje de texto, KRVM-FM, las estaciones de televisión y radio locales. **Como se puede informar** si ha habido un cambio en el horario de la escuela o en las rutas de los autobuses.

- Se pondrá una nota en la página de internet de 4J, [www.4jlane.edu](http://www.4jlane.edu).
- La estación de radio del Distrito, KRVM-FM 91.9 anunciara la información sobre las cierres de escuela.
- Otras estaciones locales de radio y televisión estarán anunciando los cierres de escuela, pero el distrito no puede asegurar que tan actuales sean esos anuncios.
- Alertas por mensaje de textos se enviarán a aquellas personas que tengan una cuenta de Twitter (Si están interesados en recibir alertas, favor de apuntarse a través de la página de internet del distrito.)

**Preocupaciones de Seguridad:** En cualquier día cuando el clima sea de preocupación, queremos alentar a las familias que consideren las condiciones de las calles en su área y que tomen su propia decisión basándose en la seguridad; se respetará la decisión de los padres sobre la asistencia a la escuela.

## Opción Escolar para el Año Escolar 2016-17

¡Por favor ayúdenos y díganos a sus amigos y familiares que Howard es una muy buena escuela! Con el enfoque en la tecnología, Howard es una escuela excelente y una opción positiva para la educación de su hijo/a. Pronto estará disponible Opción Escolar, por ello porque no invita a sus amigos y conocidos a visitar y considerar seriamente el unirse a la familia de Howard. Si tiene amigos o vecinos que viven en el distrito de Bethel, déjenles saber que ellos también pueden aplicar para asistir a Howard, aunque estén fuera de nuestro distrito escolar.

Los días para visitar la escuela se llevarán a cabo la última semana de Enero y Febrero. Los pedidos para transferir dentro del distrito se aceptarán entre el 4 de enero hasta el 26 de febrero, llevando a cabo una lotería en Marzo.

Si tiene preguntas adicionales favor de llamar a Lori al 541-790-4900 o visite [www.4jlane.edu](http://www.4jlane.edu) > parents > school choice.

## **Aplicación para Almuerzo Gratis – solo llenar la aplicación puede ayudar a su hijo/a!**

Puede ahorrar dinero con alimentos, programas atléticos, y otras actividades enriquecedoras. En estos tiempos difíciles, muchas familias encuentran que tienen más dificultades con su estado económico. Hay varios recursos disponibles.

## **Comidas de Escuela Gratis**

A veces las familias se detienen de aplicar al programa de alimentos de la escuela porque no quieren agotar los recursos de la escuela. ¡No se preocupen! EL distrito escolar recibe

reembolso federal para alimentos gratis, y cada escuela individual puede recibir ayuda federal adicional dependiendo de cuantos estudiantes califican para el programa. Si usted llena el formulario y califica esta ayudando tanto a su familia como a la escuela.

Más del 40 por ciento de los estudiantes del 4j califican para comida gratis. Usted califica si su ingreso como familia está al límite o debajo del límite federal, o si su familia recibe estampillas de comida, TANF, o FDIPIR-incluso si es una situación de corto plazo, como despido temporal. El programa es confidencial, fácil, y bueno para su presupuesto y la escuela. Para aprender más, o para aplicar puede ir al <http://www.4jlane.edu/nutrition/freelunch>

## **Otras maneras de ahorrar**

Los beneficios van más allá de ahorrar en comidas de la escuela. Aquí hay solo algunas de las oportunidades disponibles para nuestros estudiantes y familias que califican para comidas gratis de escuela.

**\*Cuotas reducidas en deportes, actividades, y campamento de verano:** Su estudiante puede calificar para reducción de cuotas hasta el 80% para atletismo y actividades de 4J. Otras organizaciones que ofrecen reducción de cuota son la recreación de jóvenes y programas que incluyen Kidsports, Eugene Family YMCA, la ciudad de Eugene, El distrito de parques y recreación de River Road, y muchos más.

**\*Acceso a internet y computadora a un precio bajo:** Comcast Internet Essentials ofrece servicio de internet de alta velocidad por \$9.95 al mes más impuesto a cada casa donde por lo menos un niño califica para programa de comidas gratis en la escuela. Familias también pueden comprar una computadora cuando se registran por un precio bajo. Para aprender más, puede visitar el [www.internetessentials.com](http://www.internetessentials.com) o llamar al 1-855-8-INTERNET (1-855-846-8376).

**\*Cobertura médica gratis o a un precio bajo:** Oregon Healthy Kids provee cobertura gratis para niños y jóvenes de Oregon de 19 años o menos. Healthy Kids cubre todas las necesidades medicas, incluyendo visitas al doctor, cuidado dental, visión, mental o servicios de comportamiento, prescripciones, equipo médico y más. No se negará al niño/a cuidado si tiene condiciones pre-existentes ni se pondrá en una lista de espera. No necesita calificar para comida gratis para poder calificar para este programa. El costo se basa en los ingresos de la familia. Por ejemplo una familia de cuatro puede calificar con un ingreso de cómo \$70,900 al año. Para aprender más puede visitar [www.oregonhealthykids.gov](http://www.oregonhealthykids.gov) o llamar 1-877-314-5678.

**\*Pase para el autobús gratis para estudiantes de la secundaria:** 4J provee pases gratis para el LTD para estudiantes de la secundaria que califican para comidas gratis, viven más de 1.5 millas de la escuela y no reciben transportación en autobús de la escuela. Para más información puede llamar a la escuela.

**\*Entrada a mitad de precio a la piscina de Amazon, Echo Hollow, o Sheldon:** Cualquier niño/a que tenga comida gratis en la escuela califica para una entrada a mitad de precio para recreación en la piscina de Amazon, Echo Hollow, y Sheldon City of Eugene durante el año escolar. Para más información, favor de ver la información de Aquatic Centers Half Price Admission/Scholarship.

## Noticias de PTO

El sábado 5 de diciembre será nuestro segundo bazar festivo. Con nuestra gran variedad de vendedores nuestro bazar será perfecto para alcanzar todas sus necesidades de compras. Puede estar seguro de que encontrará lo que busca con nuestra variedad de artículos estilo boutique y cosas hechas a mano. Tenemos muchos representantes de marcas populares también. ¡Habrán para pintura para la cara, café calentito, buena comida y otros aperitivos deliciosos! Este también será parte de un Circuito de Bazares Festivos, seis bazares, cada una a una distancia corta del otro para promover todos los eventos. Para su conveniencia, estaremos proveyendo mapas para los otros bazares.

Esta recaudación de fondos de PTO se hace para aumentar los fondos sin adicionar otra recaudación de fondos para nuestras familias. Una manera en la que puede ayudar a aumentar nuestros fondos es ayudando a los vendedores locales a vender al compartir con la comunidad el evento en Facebook. Estaremos muy agradecidos por todo su apoyo. Puede encontrar nuestro evento en el <https://www.facebook.com/events/867102643404066/permalink/876225669158430/>

### **Marquen sus calendarios con estas fechas:**

15 de diciembre-Junta de PTO a las 6pm, en la biblioteca\*  
19 de enero-Junta de PTO a las 6pm, en la biblioteca\*  
22 de enero- Noche de Película, ¡1 bolsa de palomitas gratis para cada niño/a!

\*Siempre está disponible cuidado de niños gratis durante las juntas de PTO.

## **Bricks 4 Kidz-Clase de Legos**

Bricks 4 Kidz está ofreciendo clases los jueves después de la escuela. En Bricks 4 Kidz, nosotros creemos que los niños aprenden mejor cuando participan en actividades que animan la curiosidad y creatividad. Nuestras clases proveen un ambiente excelente de aprendizaje donde los niños pueden aprender, construir, y jugar con LEGO®. Nuestro programa de 6 semanas se prepara alrededor de modelos especiales que han diseñado nuestros arquitectos e ingenieros con temas emocionantes como espacio, construcción, y parques de atracciones. ¡La clase empezando en enero será el Ticket to Ride! Su hijo/a va a construir paseos de un parque de atracciones y van a aprender en cuanto a la física y ingeniería con diferentes temas. Cada clase es divertida, y provee una experiencia enriquecedora para su hijo/a. Puede registrarse en el <http://www.bricks4kidz.com/oregon-eugene/> y puede seleccionar el botón "View Classes" en la parte de arriba.

## **Noticias de OBOB**

Estaremos haciendo nuestros equipos finales la segunda semana de diciembre, y nuestras pláticas sobre los libros terminaran antes de las vacaciones. En enero empezaremos a estudiar las preguntas y memorizar los nombres de los autores y los títulos de los libros. Pero, los niños siempre pueden empezar temprano. Las maestras ya tienen algunas de las materias listas. Tendremos batallas de práctica a finales de enero. Si tiene alguna pregunta puede contactarme al [hopkins\\_j@4j.lane.edu](mailto:hopkins_j@4j.lane.edu)

## **Hora de Código**

Durante la semana del 7 de diciembre, muchas clases de Howard estarán participando en La Hora de Código. Este es un movimiento global que esta alcanzando a 10 millones de estudiantes en más de 180 países y está exponiendo a los niños a las maravillas de escribir código de computadora. Puede aprender más en el <https://hourofcode.com/us>

## **Programas de la Comunidad para Regalos Festivos**

### **First Christian Church- Helping Hand Room**

1166 Oak St., Eugene (541)344-1425

Esta iglesia ofrece bolsas de regalos para los niños durante la Navidad. Llame a partir del lunes, 2 de diciembre, lunes a viernes de las 9am a las 4pm para averiguar cuando debe recoger la bolsa de regalos. Elegibilidad: Bajos Ingresos.

### **Salvation Army en Eugene y Springfield- Programa de "Tree of Joy" ("Arbol de Alegría")**

Solo puede aplicar a este programa o el de Toys for Tots, pero **no los dos**. Traiga identificación para toda la familia en casa (certificados de nacimiento, registros de inmunización, o tarjetas de WIC); comprobante de domicilio (factura de electricidad, o de teléfono); prueba de ingresos (talón de cheque, seguro social, o discapacidad); y algo con las fechas de nacimiento de los niños. Este programa es para niños en Eugene de 15 años o menos y en Springfield de 12 años o menos. También proveerán cajas de comida.

#### **Eugene**

640 W. 7th St.

(541)343-3328

L/Mi/J 8:30-12:25, Martes 8:30-11:55am, Viernes 8:30-12:25pm

En esta oficina puede entrar sin cita hasta el 27 de noviembre o hasta que ayudan a 325 familias.

#### **Toys for Tots**

Juguetes para los niños de 13 años o menos. Línea directa para "Toys for Tots" en el condado de Lane:

**(541)607-4307** o visite el sitio [www.toysfortots.org](http://www.toysfortots.org)

Seleccione la opción "Request a Toy" para solicitar juguetes.

\*boletos se emiten para reducir tiempos de espera, pero no son requeridos.

#### **Eugene/Springfield:**

Los boletos serán emitidos el 11 de diciembre de las 3-8pm.

Distribución de juguetes será el 12 o 13 de diciembre, de las 8am a las 8pm el 12 de diciembre, y de las 8am a las 6pm el 13 como se asigne. En el U.S. Marine Corps Reserve Center (Infantería de Marina, Centro de Reserva) 3106 Pierce Parkway, Springfield.

#### **Información Requerida:**

Adultos: Identificación con foto (ej.: licencia de conducir, tarjeta de identificación, pasaporte, etc.) En lugar de identificación con foto-2 piezas de documentación que demuestre su residencia en el Condado de Lane (ej.: facturas de servicios públicos, documentos del Plan Medico de Oregon, etc.) Menores (niños): Certificado de nacimiento o tarjeta de Seguro Social y una de las siguientes; la primera hoja de una tarjeta médica con demostración de los padres y los nombres de los niños, tarjeta de WIC, documentación del DHS que incluye los nombres de padres e hijos y un documento legal que incluye los nombres de padres e hijos y sus fechas de nacimiento. \*Favor de no traer a sus hijos en el día de distribución.

## **Próximos Eventos**

12/2 –Miércoles Alocado– Calcetines locos

12/5 – Bazar Festivo de PTO 9:00 am – 4:00 pm

12/15 – Junta de PTO, Biblioteca 6:00 p.m.

12/18 –Comidas de Cumpleaños con el Sr. Chinn

12/21 – Primer Día de las Vacaciones de Invierno

1/4 – No Habrá Escuela

1/5 – Día de Desarrollo Profesional– No Habrá Escuela

1/6 – Miércoles Alocado – Vístase como una Profesión

1/15 – Comidas de Cumpleaños con el Sr. Chinn

1/18 –Día de MLK– No Habrá Escuela

1/19 – Junta de PTO, Biblioteca 6:00 p.m.

1/25 – Junta del Concilio Escolar, 2:30 p.m.

1/29 –Día de Calificaciones– No Habrá Escuela

2/3 – Miércoles Alocado – Día de Carácter Favorito